

### IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service

Os ToU são compostos por estes Termos de Uso da IBM – Termos Específicos da Oferta SaaS ("Termos Específicos da Oferta SaaS") e um documento intitulado Termos de Uso IBM - Termos Gerais ("Termos Gerais") disponível na seguinte URL: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Os termos deste ToU são complementares ao Contrato Internacional Passport Advantage IBM, o Contrato Internacional Passport Advantage Express IBM ou o Contrato Internacional IBM para as Ofertas Selecionados do IBM SaaS, conforme aplicável ("Contrato") e, juntamente com o ToU, completam o contrato. Em caso de conflito entre os Termos Gerais e estes Termos Específicos da Oferta SaaS, estes Termos Específicos da Oferta SaaS prevalecerão sobre os Termos Gerais.

O Cliente somente poderá usar o IBM SaaS se aceitar previamente os Termos de Uso. Ao solicitar, acessar ou usar o IBM SaaS, o Cliente concorda com o ToU. Ao clicar em um botão "Aceitar" após ser apresentado a estes Termos Específicos da Oferta SaaS, o Cliente também aceita os Termos Gerais.

**SE UM TERCEIRO ESTIVER ACEITANDO ESTES TERMOS DE USO EM NOME DO CLIENTE, O TERCEIRO DECLARA E GARANTE QUE POSSUI PLENOS PODERES PARA VINCULAR O CLIENTE AO ToU. SE O CLIENTE OU O TERCEIRO NÃO CONCORDAREM COM ESTES TERMOS DE USO OU SE O TERCEIRO NÃO POSSUIR PLENOS PODERES PARA VINCULAR O CLIENTE AO ToU, ENTÃO O CLIENTE OU O TERCEIRO NÃO DEVEM USAR OU PARTICIPAR DE NENHUMA DAS FUNCIONALIDADES OFERECIDAS COMO PARTE DO IBM SaaS.**

#### Parte 1 – Termos IBM

##### 1. IBM SaaS

As seguintes ofertas do IBM SaaS são cobertas por estes Termos Específicos da Oferta SaaS:

- IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service File Encryption
- IBM Sterling B2B Services File Transfer Service File Compression
- IBM Sterling B2B Services File Transfer Service Extended Data Retention
- IBM Sterling B2B Services File Transfer Service Partner Support
- IBM Sterling B2B Services File Transfer Service Processing
- IBM Sterling B2B Services File Transfer Service

##### 2. Definições

Os termos em letras maiúsculas não definidos nestes Termos de Uso estão definidos no Contrato. Para os propósitos destes ToU, o termo "Programa" inclui o termo "programa" conforme seja usado no Contrato aplicável e o termo "Documento de Transação" inclui o termo "Cotação do IBM SaaS".

**Usuário Guest** – um Usuário do IBM SaaS autorizado pelo Cliente a acessar o IBM SaaS para trocar dados com o Cliente ou para usar o IBM SaaS em nome do Cliente.

**Caixa de Correio** – Um espaço de armazenamento eletrônico seguro privado designado ao Cliente e que permite que o Cliente envie, armazene e receba dados eletrônicos.

**Parceiro** – Uma entidade organizacional com a qual o Cliente tem um relacionamento de negócio.

##### 3. Métricas de Cobrança

###### 3.1 Métrica

A oferta do IBM SaaS é vendida sob a(s) métrica(s) de cobrança a seguir:

ID de Entidade é uma unidade de medida por meio da qual o IBM SaaS pode ser obtido. Um ID da Entidade é um identificador exclusivo, que pode ser referido no ambiente SaaS pelos diferentes termos que podem incluir, mas a eles não se limitar, o ID do cliente, ID do parceiro, ID do fornecedor ou ID de EDI dentro do IBM SaaS. Devem ser obtidas autorizações suficientes para cobrir o número total de IDs da Entidade contidos no IBM SaaS durante o período de medição especificado na Certificado de Titularidade (PoE) ou no Documento de Transação do Cliente.

Arquivo é uma unidade de medida pela qual o IBM SaaS pode ser obtido. Um Arquivo é definido como um ou mais registros de dados, informações ou programa empacotados juntos com um nome específico.

Devem ser obtidas autorizações suficientes para cobrir o número total de Arquivos processados pelo IBM SaaS durante o período de medição especificado em uma Certificado de Titularidade (PoE) ou Documento de Transação.

Para o IBM Sterling Web Forms, IBM Sterling Supplier Portal, IBM Sterling Supply Chain Visibility Vendor Compliance e IBM Sterling B2B Services, o ID da Entidade é um identificador exclusivo para uma entidade comercial, independentemente daquela estrutura organizacional da entidade comercial.

Gigabyte (ou "GB") é uma unidade de medida pela qual o IBM SaaS pode ser obtido. Um Gigabyte é definido como 2 elevado à 30ª potência de um byte de dados (1.073.741.824 bytes). Devem ser obtidas autorizações suficientes para cobrir o número total de Gigabytes processados pelo IBM SaaS durante o período de medição especificado em uma Certificado de Titularidade (PoE) ou Documento de Transação.

## **4. Encargos e Faturamento**

### **4.1.1 Configuração**

Os encargos de configuração serão (a) um número de peça especificado contido no Documento de Transação ou (b) uma taxa contida em uma instrução customizada de trabalho que será governada por um Contrato de Prestação de Serviços profissional separado entre a IBM e o Cliente. Os Serviços de Configuração serão fornecidos apenas a um local controlado por ou de propriedade do Cliente ou um local IBM, conforme aplicável.

### **4.1.2 Opções de Faturamento**

A quantia a pagar para o IBM SaaS é especificada em um Documento de Transação. As opções de faturamento para o encargo de subscrição do IBM SaaS são as seguintes:

- a. Valor total de compromisso à vista
- b. Mensal (vencimento no mês seguinte após a prestação do serviço)
- c. Trimestral (à vista)
- d. Anual (à vista)

A opção de faturamento selecionada será válida durante o prazo de vigência especificado em um Certificado de Titularidade ou em um Documento de Transação. O valor cobrado por ciclo de faturamento será baseado no encargo de subscrição anual e no número de ciclos de faturamento em um ano.

## **4.2 Encargos Mensais Parciais**

O encargo Parcial do Mês é um encargo diário proporcional que será cobrado do Cliente. Os Encargos Parciais do Mês são calculados com base nos dias restantes do mês, começando na data em que o Cliente é notificado pela IBM de que o acesso ao IBM SaaS está disponível.

## **4.3 Encargos de Usos Excedentes**

Caso o uso efetivo do IBM SaaS pelo Cliente exceda a autorização especificada em um PoE ou Documento de Transação, o Cliente será cobrado pelo valor excedente, de acordo com os encargos de itens excedentes especificadas no PoE ou no Documento de Transação aplicável.

## **4.4 On Demand**

As opções On-Demand serão faturadas no mês em que a opção On-demand for empregada pelo Cliente e serão faturadas conforme definido no Documento de Transação.

## **5. Criação e Acesso a Contas**

O Cliente é responsável por garantir que cada Usuário IBM SaaS proteja sua identificação e senha de conta e controle quem pode acessar uma Conta de Usuário IBM SaaS ou usar qualquer IBM SaaS em nome do Cliente.

## **6. Trade-Ups**

Algumas ofertas IBM SaaS podem ser adquiridas por um preço reduzido para substituir ofertas IBM SaaS qualificadas. O Cliente concorda que a IBM finalizará o uso, pelo Cliente, da oferta de IBM SaaS substituída quando for fornecido ao Cliente o acesso à oferta de IBM SaaS de substituição.

## **7. Renovação de um Período de Subscrição**

### **7.1 Renovação Automática de um Período de Subscrição**

Se o Certificado de Titularidade do Cliente especificar que a renovação da subscrição é automática, o Cliente poderá renovar o Período de Subscrição que estiver expirando através de uma autorização por escrito para renovar (tal como, formulário de pedido, carta pedido ou ordem de compra), antes da data de expiração, de acordo com os termos do Contrato

SE A IBM NÃO RECEBER TAL AUTORIZAÇÃO ATÉ A DATA DE EXPIRAÇÃO, O PERÍODO DE SUBSCRIÇÃO DO IBM SAAS SERÁ AUTOMATICAMENTE RENOVADO PELO PRAZO DE UM ANO OU PELA MESMA DURAÇÃO DO PRAZO ORIGINAL, A MENOS QUE, ANTES DA DATA DE EXPIRAÇÃO, A IBM RECEBA, DIRETAMENTE DO CLIENTE OU PELO REVENDEDOR DO CLIENTE, CONFORME APLICÁVEL, UMA NOTIFICAÇÃO POR ESCRITO DE QUE O CLIENTE NÃO DESEJA A RENOVAÇÃO. DO CONTRÁRIO, O CLIENTE CONCORDA EM PAGAR TAIS ENCARGOS DE RENOVAÇÃO.

### **7.2 Faturamento Contínuo**

Se a PoE do Cliente designar a renovação da subscrição, como o faturamento continuará após o término do Período de Subscrição, o Cliente continuará tendo acesso ao IBM SaaS e será faturado continuamente pelo uso do IBM SaaS. Para descontinuar o uso do IBM SaaS e interromper o processo de faturamento contínuo, o Cliente deve fornecer à IBM uma solicitação de cancelamento de seu IBM SaaS com antecedência de 90 (noventa) dias, por escrito. Mediante o cancelamento do acesso do Cliente ao IBM SaaS, serão faturados para o Cliente quaisquer encargos de acesso pendentes pelo mês em que o cancelamento entrar em vigor.

### **7.3 Renovação Solicitada pelo Cliente**

Se o Certificado de Titularidade do Cliente designar a renovação da subscrição como uma que expira, a oferta IBM SaaS não será renovada ao término do Período de Subscrição inicial. Para continuar a usar o IBM SaaS além do Período de Subscrição inicial, o Cliente deve obter uma nova subscrição para o IBM SaaS. Entre em contato com um representante de vendas IBM ou revendedor do Cliente, conforme aplicável, para obter uma nova subscrição do IBM SaaS.

## **8. Suporte Técnico**

O suporte técnico é fornecido para a oferta do IBM SaaS durante o Período de Subscrição. O suporte técnico está incluído no IBM SaaS e não está disponível como uma oferta separada.

As informações de Suporte Técnico podem ser localizadas na seguinte URL:

<http://pic.dhe.ibm.com/infocenter/sb2bsvcs/v1r0/index.jsp>

## **9. Termos Exclusivos da Oferta do IBM SaaS Offering Unique Terms**

De acordo com o Documento de Transação, a IBM fornecerá os recursos da solução para planejar, construir e implementar o IBM SaaS. Isso incluirá as fases a seguir:

- a. A Fase de Design de Serviço é o design do ambiente de negócios e técnico. A IBM fornecerá uma avaliação do ambiente atual do Cliente incluindo a revisão de qualquer arquitetura preparada anteriormente junto com a reunião de todos os requisitos adicionais para configuração inicial de sistemas de hardware, comunicações, interfaces de aplicativos e requisitos do Parceiro.
- b. A Fase de Fornecimento do Serviço é a migração da comunidade do Parceiro comerciais existentes do Cliente (ou seja, IDs de Entidade) para o IBM SaaS. De acordo com o Documento de Transação, a IBM:
  - (1) Implementará a conectividade entre o Cliente e a IBM,
  - (2) Implementará a conectividade entre os Parceiros do Cliente e a IBM,
  - (3) Conduzirá o teste de conectividade de acordo com os planos de teste da IBM, e
  - (4) Trabalhará com o Cliente para gerenciar a implementação da comunidade do Parceiro do Cliente.
- c. Fase de Operações é o gerenciamento da IBM das operações do dia-a-dia do IBM SaaS. A IBM operará e gerenciará instalações que hospedam o hardware e o software relacionados à infraestrutura de transferência de Arquivos do Cliente, incluindo equipamento, comunicações e aplicativos em um ambiente seguro.

Se necessário, todos os serviços remotos adicionais serão faturados de acordo com o encargo contido em uma SOW (Descrição do trabalho) customizada que será governada por um contrato de serviços profissionais separado entre a IBM e o Cliente.

O cliente será responsável pela manutenção de continuidade de negócios e as expectativas para a comunidade de Parceiro, pois elas se relacionam aos períodos de teste, as migrações e as conversões.

Se o Cliente ou um usuário do IBM SaaS transmitir o Conteúdo para o websites ou outro serviço de um terceiro que esteja vinculado ao ou tornado acessível pelo IBM SaaS, o Cliente e o usuário IBM fornecem à IBM o consentimento para permitir tal transmissão de Conteúdo, mas tal interação será exclusivamente entre o Cliente e o websites ou serviço do terceiro. A IBM não dá garantias ou representações sobre tais sites ou serviços de terceiros, e não terá responsabilidade alguma por tais sites ou serviços de terceiros.

Se o IBM SaaS contiver saídas de usuário que permitem que o Cliente (ou o terceiro designado do Cliente) configure um aplicativo de software IBM e o Cliente (ou o seu terceiro designado) utilizar as saídas de usuário, a IBM não será responsável por quaisquer configurações resultantes ("Extensões Exclusivas de Cliente") e as Extensões Exclusivas de Cliente não serão parte do IBM SaaS.

A IBM pode (a) compilar e analisar dados de resumo anônimos agregados para uso do IBM SaaS por parte do Cliente e (b) preparar relatórios, estudos, análises e outros produtos do trabalho resultante dessa compilação e análise (coletivamente, "Dados Compilados"). A IBM reterá todos os direitos de propriedade em relação aos Dados Compilados.

A IBM pode copiar os dados do Cliente para um servidor que não um de produção no ambiente do IBM SaaS para a finalidade exclusiva de testar e melhorar a qualidade dos produtos IBM.

A IBM não é responsável por quaisquer questões relacionadas à oferta e venda de produtos ou serviços por e entre o Cliente, a Empresa do Cliente e os Parceiros do Cliente ("Transações de Negócios"), independentemente dessas Transações de Negócios serem comunicadas por ou entre tais entidades como resultado do IBM SaaS.

Pode ser necessário que os Usuários Guest do Cliente executem um contrato on-line fornecido pela IBM a fim de acessar e usar o IBM SaaS. O Cliente é responsável por esses Usuários Guest, incluindo, mas não se limitando a a) quaisquer reclamações feitas pelos Usuários Guest relacionadas ao IBM SaaS, b) encargos incorridos pelo Usuário Guest ou c) qualquer uso incorreto do IBM SaaS por esses Usuários Guest.

O IBM SaaS inclui o envio e recebimento de dados entre o Cliente e seus Parceiros. A IBM pode transferir ou armazenar os dados fora do país em que o Cliente ou os seus Parceiros estão localizados somente para os propósitos de fornecimento do IBM SaaS ou conforme requerido pela lei aplicável ou procedimento legal.

A menos que seja indicado de outra forma no Apêndice A, a IBM reterá e fornecerá visibilidade online para os dados existentes entre 0 – 14 dias por meio de ferramentas de visibilidade baseadas em navegador. Após 14 dias, os dados são limpos. Para os protocolos a seguir que requerem que os dados sejam retirados, eles ficarão disponíveis para retirada por 5 dias. Os protocolos são FTP, SFTP, FTPS e OFTP2,

Em nenhum momento o IBM SaaS incluirá o processamento (ou a facilitação do processamento) de dados de solicitação de assistência médica ou outras informações da área de saúde – recebidas do ou em nome do Cliente - de formatos não padrão (ou conteúdo de dados não padrão) a elementos ou transações padrão (ou vice-versa).

O IBM SaaS pode envolver a transmissão de Conteúdo, incluindo ID e senha do Cliente de, para ou sobre redes ou sistemas de terceiros, como Internet e outros Interconnect Services, sobre os quais a IBM não exerce nenhum controle e pelos quais não é responsável. A IBM não declara e nem garante que o conteúdo proveniente do ambiente do IBM SaaS tenha sido tratado pelo remetente como confidencial ou que o conteúdo transmitido do ambiente do IBM SaaS será tratado pelo destinatário como confidencial. Portanto, o Cliente deve criptografar o Conteúdo se quiser torná-lo ilegível ou indecifrável no ambiente do IBM SaaS e no trânsito nas redes da IBM e de terceiros, incluindo Interconnect Services. O Cliente é responsável por, e assume o risco de, escolher os protocolos e meios usados para transmitir Conteúdo por meio de redes da IBM e de terceiros. A IBM deve aprovar qualquer software de comunicações usado para transmitir dados para (e receber dados da) IBM. Se o IBM SaaS requer uma conexão do equipamento do Cliente ao equipamento da IBM (usando dispositivos de comunicação de transporte comum ou equipamento terminal), os dispositivos e o equipamento

fornecidos ao Cliente (e que ele usa) devem ser de um tipo aprovado pela IBM. A IBM possui o direito único e exclusivo de selecionar o seu próprio equipamento, software e prestadores de serviços de comunicações para fornecer o IBM SaaS. Salvo disposição em contrário no presente documento, o Cliente é responsável por obter uma conta e conexão de serviço da Internet adequados para acessar o IBM SaaS.

## **9.2 O Cliente irá (e, se aplicável, exigirá que seus Parceiros):**

- a. Assegurar segurança adequada sobre os respectivos aplicativos do Cliente, hardware (incluindo instalação e manutenção de firewalls apropriados para evitar acesso não autorizado), Caixas de Correio, transmissão e monitorar aquelas Caixas de Correio e transmissões;
- b. Notificar a IBM sobre quaisquer erros ou falhas de processamento, transmissões não conformes, falhas no envio ou recebimento de transmissões ou a impossibilidade de acesso a qualquer Caixa de Correio;
- c. Inspeccionar dados para precisão e integralidade e criptografar os dados (que podem incluir a subscrição de componentes de criptografia, se disponíveis, como parte do IBM SaaS) se o Cliente precisar torná-los (ou desejar torná-los) ilegíveis ou indecifráveis no ambiente do IBM SaaS;
- d. Configurar os parâmetros de processamento de dados e os parâmetros de transmissão aplicáveis;
- e. Certificar-se de que salvaguardas apropriadas estão posicionadas para identificar erros de dados, processamento e transmissão;
- f. Manter dados, arquivo e outros materiais de apoio suficientes para permitir à IBM recuperar todos os dados, arquivos e outros materiais (como arquivos de cartão, arquivos de fita, arquivos de disco e saídas de impressora) necessários para reexecutar qualquer serviço fornecido pelo IBM SaaS;
- g. Implementar conectividade entre o Cliente e a IBM e trabalhar com a IBM durante o teste de conectividade de junção entre o Cliente e a IBM;
- h. Para qualquer componente IBM SaaS em que é necessário que o Cliente forneça uma lista de Parceiro, forneça as informações a seguir:
  - (1) Nome e Endereço do Parceiro
  - (2) Nome de Contato e Número do Telefone
  - (3) Número do Fax (se disponível)
  - (4) Endereço de email
- i. Manter a continuidade de negócios e comunicar expectativas à comunidade de Parceiros, pois elas se relacionam aos períodos de teste, as migrações e as conversões de e para o IBM SaaS;
- j. Fornecer sistemas, segurança e diagramas de arquitetura de comunicação como razoavelmente solicitado; e
- k. Certificar-se de que a equipe do Cliente esteja disponível para fornecer assistência, conforme a IBM requer de modo razoável.

## **9.3 A IBM não será responsável por:**

- a. Equipamento do Cliente ou qualquer terceiro ou erros ou falhas de software;
- b. Qualquer falha do Cliente ou de terceiros em agir em qualquer comunicação transmitida para o (ou pelo) Cliente;
- c. A credibilidade ou desempenho de qualquer um dos Parceiros do Cliente;
- d. Dados transmitidos de maneira imprópria pelo Cliente ou pelo Parceiro do Cliente; ou
- e. O fornecimento de quaisquer serviços de migração de transição para outro fornecedor, caso a IBM tenha finalizado qualquer parte do Contrato.

## Parte 2 – Termos Exclusivos do País

Os seguintes termos substituem ou modificam os termos referenciados na Parte 1. Todos os termos da Parte 1 que não são alterados por estes termos de aditamento permanecem inalterados e em vigor. Esta Parte 2 é composta de termos de aditamento a estes Termos de Uso e é organizada conforme a seguir:

- Alterações de países das Américas;
- Alterações de países da Ásia Pacífico; e
- Alterações de países da Europa, Oriente Médio e África (EMEA).

### ALTERAÇÕES DE PAÍSES DAS AMÉRICAS

**BELIZE, COSTA RICA, REPÚBLICA DOMINICANA, EL SALVADOR, HAITI, HONDURAS, GUATEMALA, NICARÁGUA E PANAMÁ**

#### 7.1 Renovação Automática de um Período de Subscrição

*O seguinte substitui o parágrafo que começa com "SE A IBM NÃO RECEBER TAL AUTORIZAÇÃO ATÉ A DATA DE EXPIRAÇÃO":*

A IBM renovará por um ano, mediante um pagamento adicional, o Período de Subscrição do IBM SaaS que está expirando, pelo mesmo preço e mesma frequência de cobrança, se a IBM ou o revendedor do Cliente receber (1) o pedido de renovação do Cliente (por exemplo, formulário de pedido, carta de pedido, ordem de compra) antes da expiração do atual Período de Subscrição ou (2) pagamento do Cliente dentro de 30 dias do recebimento da fatura do IBM SaaS para o próximo prazo.

**ARGENTINA, BRASIL, CHILE, COLÔMBIA, EQUADOR, MÉXICO, PERU, URUGUAI, VENEZUELA**

#### 7.1 Renovação Automática de um Período de Subscrição

Não se aplica a Órgãos Públicos que estejam sujeitos à Legislação de Compra do Setor Público aplicável.

**BRASIL**

#### 7.1 Renovação Automática de um Período de Subscrição

*O seguinte inclui-se após o segundo parágrafo:*

O documento da transação descreverá p processo da comunicação por escrito ao Cliente contendo o preço aplicável ou outras informações para o período de renovação.

**ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA**

#### 7.1 Renovação Automática de um Período de Subscrição

*A sentença a seguir está incluída no final do parágrafo que começa com "SE A IBM NÃO RECEBER TAL AUTORIZAÇÃO ATÉ A DATA DE EXPIRAÇÃO" em 7.1 Renovação Automática de um Período de Subscrição:*

**O CLIENTE PODE FINALIZAR O IBM SaaS A QUALQUER MOMENTO APÓS O TÉRMINO DO PERÍODO DE SUBSCRIÇÃO INICIAL MEDIANTE AVISO PRÉVIO DE UM MÊS POR ESCRITO, TANTO DIRETAMENTE PARA A IBM QUANTO POR MEIO DO REVENDEDOR IBM DO CLIENTE, CONFORME APLICÁVEL, CASO A IBM NÃO TENHA RECEBIDO A AUTORIZAÇÃO POR ESCRITO DO CLIENTE (por exemplo, formulário de pedido, carta de pedido, ordem de compra) PARA RENOVAR O PERÍODO DE SUBSCRIÇÃO DO IBM SaaS DO CLIENTE QUE ESTÁ EXPIRANDO. NESSE CASO, O CLIENTE PODERÁ OBTER UM REEMBOLSO PRÉ-RATEADO.**

**TERMOS DE ADITAMENTO DOS PAÍSES DA ÁSIA PACÍFICO  
BANGLADESH, BUTÃO E NEPAL**

**7.1 Renovação Automática de um Período de Subscrição**

*O seguinte substitui o parágrafo que começa com "**SE A IBM NÃO RECEBER TAL AUTORIZAÇÃO ATÉ A DATA DE EXPIRAÇÃO**" em 7.1 Renovação Automática de um Período de Subscrição:*

A IBM renovará por um ano, mediante um pagamento adicional, o Período de Subscrição do IBM SaaS que está expirando, pelo mesmo preço e mesma frequência de cobrança, se a IBM ou o revendedor do Cliente receber (1) o pedido de renovação do Cliente (por exemplo, formulário de pedido, carta de pedido, ordem de compra) antes da expiração do atual Período de Subscrição ou (2) pagamento do Cliente dentro de 30 dias do recebimento da fatura do IBM SaaS para o próximo prazo.

**TERMOS DE ADITAMENTO DE PAÍSES DA EUROPA, MÉDIO ORIENTE E ÁFRICA (EMEA)  
BAHREIN, KUWAIT, OMÃ, CATAR, ARÁBIA SAUDITA E EMIRADOS ÁRABES UNIDOS**

**7.1 Renovação Automática de um Período de Subscrição**

*O seguinte substitui o parágrafo que começa com "**SE A IBM NÃO RECEBER TAL AUTORIZAÇÃO ATÉ A DATA DE EXPIRAÇÃO**" em 7.1 Renovação Automática de um Período de Subscrição:*

A IBM renovará por um ano, mediante um pagamento adicional, o Período de Subscrição do IBM SaaS que está expirando, pelo mesmo preço e mesma frequência de cobrança, se a IBM ou o revendedor do Cliente receber (1) o pedido de renovação do Cliente (por exemplo, formulário de pedido, carta de pedido, ordem de compra) antes da expiração do atual Período de Subscrição ou (2) pagamento do Cliente dentro de 30 dias do recebimento da fatura do IBM SaaS para o próximo prazo.

## Apêndice A

### Descrição Geral do IBM SaaS

IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service ("IBM SaaS") é uma solução B2B Software-as-a-Service baseada em nuvem que permite que o Cliente gerencie uma conexão única, segura e confiável para transmitir arquivos para a comunidade de Parceiros do Cliente. Segue uma lista de todos os componentes disponíveis no IBM SaaS. O Cliente está qualificado a receber apenas os componentes do IBM SaaS para os quais se inscreveu através de um Documento de Transação, uma SOW (Descrição do trabalho) separada (como descrito neste ToU), ou como serviços On demand ou remotos (também descritos neste ToU).

#### 1. Base do IBM SaaS

##### 1.1 Transporte

- a. IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service: fornece transferências de máquina para máquina de Arquivos grandes com uma comunidade seleta de Parceiros do Cliente.
- b. IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service – Processando: consiste no volume total de Gigabytes processados por meio do IBM SaaS conforme medido mensalmente.

##### 1.2 Serviços de Apoio

- a. IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service – Partner Support: consiste no fornecimento de suporte para os Parceiros, o que inclui responder suas perguntas com relação ao File Transfer Service e determinar seu grau de responsabilidade por qualquer falha do File Transfer Service com o intento de coordenar a resolução de tal falha com o Cliente. A IBM fornecerá suporte aos Parceiros por meio de e-mail ou telefone. Este nível de suporte é adicional ao suporte padrão definido na Seção 12.

##### 1.3 Retenção de Dados

- a. IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service – Extended Data Retention: consiste no armazenamento de Gigabytes por um período de tempo estendido predeterminado. A quantidade de dados é medida no último dia do mês.

##### 1.4 Outros

- a. IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service – File Compression: consiste na descompactação de um Arquivo compactado no formato .zip e na sua transmissão para o Cliente ou Parceiro conforme aplicável; ou na compactação no formato .zip de um Arquivo descompactado e na sua transmissão para o Cliente ou Parceiro conforme aplicável.
- b. IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service – File Encryption: consiste na criptografia de um Arquivo criptografado com PGP e na sua transmissão para o Cliente ou Parceiro conforme aplicável; ou na criptografia com PGP de um Arquivo descriptografado e na sua transmissão para o Cliente ou Parceiro conforme aplicável.

#### 2. Serviços de Configuração

- a. IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service – Partner Set-up: consiste em estabelecer a conectividade com Parceiros por meio de um dos protocolos suportados da IBM no IBM SaaS. O Cliente deve fornecer à IBM uma lista de Parceiros.

Responsabilidades da IBM:

- Entrar em contato com o Cliente para obter uma lista de Parceiros com que eles desejam negociar usando o IBM SaaS;
- Desenvolver um plano do projeto, que incluirá a definição de funções e responsabilidades, e estabelecer um planejamento de implementação para concluir a implementação;
- Submeter em nome do Cliente um questionário aos Parceiros do Cliente para reunir as informações necessárias para estabelecer conectividade. Parceiros com os quais a IBM não pôde se comunicar serão referenciados ao Cliente que então será responsável por entrar em contato e preencher o questionário para que o Parceiro possa ser configurado;



- Conduzir dois (2) esforços de comunicação para entrar em contato com cada um dos Parceiros do Cliente por e-mail, fax ou comunicação por telefone. Para aqueles esforços de comunicação que falham ou quando os Parceiros não responderam, será feita uma (1) chamada de acompanhamento para obter o cumprimento;
- Testar não mais de quatro (4) vezes com cada Parceiro e trabalhar para resolver problemas gerais relacionados ao IBM SaaS;
- Gerar um certificado de AS2 em nome do Cliente, se necessário;
- Gerar um nome AS2 em nome do Cliente, se necessário; e
- Alocar um endereço IP para o domínio de Cliente fornecido.